
**2nd Session, 61st Legislature
New Brunswick
4 Charles III, 2025-2026**

**2^e session, 61^e législature
Nouveau-Brunswick
4 Charles III, 2025-2026**

BILL

2

**An Act to Amend the
Public Health Act**

Read first time: October 22, 2025

Read second time:

Committee:

Read third time:

PROJET DE LOI

2

**Loi modifiant la
Loi sur la santé publique**

Première lecture : le 22 octobre 2025

Deuxième lecture :

Comité :

Troisième lecture :

HON. JOHN DORNAN

L'HON. JOHN DORNAN

BILL 2

PROJET DE LOI 2

**An Act to Amend the
Public Health Act**

**Loi modifiant la
Loi sur la santé publique**

His Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

1 *Section 1 of the Public Health Act, chapter P-22.4 of the Acts of New Brunswick, 1998, is amended in the definition “medical officer of health” by striking out “and includes the chief medical officer of health” and substituting “and includes the chief medical officer of health and the deputy chief medical officer of health”.*

1 *L'article 1 de la Loi sur la santé publique, chapitre P-22.4 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1998, est modifié, à la définition de « médecin-hygiéniste », par la suppression de « s'entend également du médecin-hygiéniste en chef » et son remplacement par « s'entend également du médecin-hygiéniste en chef et du médecin-hygiéniste en chef adjoint ».*

2 *The Act is amended by adding after section 58 the following:*

2 *La Loi est modifiée par l'adjonction de ce qui suit après l'article 58 :*

Chief medical officer of health

Médecin-hygiéniste en chef

58.1(1) The Lieutenant-Governor in Council may appoint a chief medical officer of health for the Province from an eligibility list of duly qualified medical practitioners provided to the Lieutenant-Governor in Council by the Minister.

58.1(1) Le lieutenant-gouverneur en conseil peut nommer, parmi les médecins dûment qualifiés figurant sur la liste d'admissibilité que lui soumet le Ministre, un médecin-hygiéniste en chef pour la province.

58.1(2) The person appointed as the chief medical officer of health shall perform the duties required of the chief medical officer of health under this Act and the regulations and any other duties assigned to the chief medical officer of health by the Minister.

58.1(2) La personne nommée médecin-hygiéniste en chef remplit les fonctions que la présente loi et ses règlements lui confèrent ainsi que toute autre fonction que le Ministre lui attribue.

58.1(3) The chief medical officer of health shall be appointed for a term of up to seven years.

58.1(3) Le médecin-hygiéniste en chef est nommé pour un mandat maximal de sept ans.

58.1(4) The chief medical officer of health shall be eligible for reappointment for additional terms of up to three years each, but in no case shall the chief medical officer of health hold office for more than a total of ten years.

58.1(5) The person appointed as the chief medical officer of health under this section shall be deemed an employee within the meaning of the [Civil Service Act](#).

58.1(6) The chief medical officer of health may be removed for cause by the Lieutenant-Governor in Council.

58.1(7) The chief medical officer of health shall have the right to make representations respecting the grounds for the proposed removal before the taking of action by the Lieutenant-Governor in Council under subsection (6).

58.1(8) Ministers, deputy heads and chief executive officers of public bodies listed in the First Schedule of the [Public Service Labour Relations Act](#), as well as associate deputy ministers and persons holding positions of equivalent ranks, who give directions to the chief medical officer of health regarding the public health functions of the chief medical officer of health's responsibilities shall give the directions in writing.

58.1(9) A direction under subsection (8) may be published, at the discretion of the chief medical officer of health, in *The Royal Gazette*.

Acting chief medical officer of health

58.2(1) When the office of the chief medical officer of health is vacant or the chief medical officer of health is absent or is unable to act, the Lieutenant-Governor in Council may appoint a medical practitioner as an acting chief medical officer of health.

58.2(2) An acting chief medical officer of health shall perform the duties and has the authority, responsibilities and powers of the chief medical officer of health.

3 Section 59 of the Act is repealed and the following is substituted:

59(1) The chief medical officer of health may appoint one or more medical officers of health, each of whom being a qualified medical practitioner, for each health region in the Province.

58.1(4) Le mandat du médecin-hygiéniste en chef est renouvelable plus d'une fois pour une période maximale de trois ans chaque fois, ce dernier ne pouvant demeurer en poste pendant plus de dix ans au total.

58.1(5) La personne nommée médecin-hygiéniste en chef en vertu du présent article est réputée être un employé au sens de la [Loi sur la Fonction publique](#).

58.1(6) Le lieutenant-gouverneur en conseil peut révoquer le médecin-hygiéniste en chef pour motif valable.

58.1(7) Le médecin-hygiéniste en chef a le droit de présenter ses observations concernant les motifs de sa révocation proposée avant que toute mesure ne soit prise par le lieutenant-gouverneur en conseil en vertu du paragraphe (6).

58.1(8) Les ministres, les administrateurs généraux et les directeurs généraux des organismes publics figurant à l'annexe 1 de la [Loi relative aux relations de travail dans les services publics](#) ainsi que les sous-ministres délégués et les titulaires d'une charge équivalente qui donnent au médecin-hygiéniste en chef des directives concernant les fonctions relatives à la santé publique relevant de ses responsabilités le font par écrit.

58.1(9) Les directives prévues au paragraphe (8) peuvent être publiées dans la *Gazette royale* à la discrétion du médecin-hygiéniste en chef.

Médecin-hygiéniste en chef intérimaire

58.2(1) En cas d'absence ou d'empêchement du médecin-hygiéniste en chef ou de vacance de son poste, le lieutenant-gouverneur en conseil peut nommer un médecin à titre de médecin-hygiéniste en chef intérimaire.

58.2(2) Le médecin-hygiéniste en chef intérimaire remplit les fonctions et a l'autorité, les responsabilités et les pouvoirs du médecin-hygiéniste en chef.

3 L'article 59 de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

59(1) Le médecin-hygiéniste en chef peut nommer, pour chaque région sanitaire de la province, un ou plusieurs médecins-hygiénistes, lesquels sont tous des médecins dûment qualifiés.

59(2) A person appointed as a medical officer of health shall perform the duties required of a medical officer of health under this Act and the regulations and any other duties as may be assigned by the chief medical officer of health.

59(3) A medical officer of health is, by virtue of their office, a commissioner of oaths for taking affidavits to be read in The Court of King's Bench of New Brunswick.

59(4) Despite subsection (1), a medical officer of health has the authority to act in any health region in the Province.

59(5) A person appointed as a medical officer of health under this section shall be deemed an employee within the meaning of the [Civil Service Act](#).

59(6) The chief medical officer of health may appoint a medical officer of health as the deputy chief medical officer of health for the Province.

59(7) The deputy chief medical officer of health shall perform the duties assigned to the deputy chief medical officer of health by the chief medical officer of health.

4 The heading “Medical officers of health” preceding section 60 of the Act is repealed.

5 Section 60 of the Act is repealed.

6 The heading “Medical officers of health” preceding section 61 of the Act is repealed and the following is substituted:

Acting medical officer of health

7 Section 61 of the Act is amended

(a) by repealing subsection (1) and substituting the following:

61(1) When the office of a medical officer of health is vacant or a medical officer of health is absent or is unable to act, the chief medical officer of health may appoint a medical practitioner as an acting medical officer of health.

(b) in subsection (2) of the French version by striking out “par intérim doit remplir” and substituting “intérimaire remplit”.

59(2) La personne nommée médecin-hygiéniste remplit les fonctions que la présente loi et ses règlements lui confèrent ainsi que toute autre fonction que le médecin-hygiéniste en chef peut lui attribuer.

59(3) Tout médecin-hygiéniste est d'office commissaire à la prestation des serments pour recevoir des affidavits auprès de la Cour du Banc du Roi du Nouveau-Brunswick.

59(4) Par dérogation au paragraphe (1), chaque médecin-hygiéniste a le pouvoir d'agir dans toute région sanitaire de la province.

59(5) La personne nommée médecin-hygiéniste en vertu du présent article est réputée être un employé au sens de la [Loi sur la Fonction publique](#).

59(6) Le médecin-hygiéniste en chef peut nommer un médecin-hygiéniste à titre de médecin-hygiéniste en chef adjoint pour la province.

59(7) Le médecin-hygiéniste en chef adjoint remplit les fonctions que le médecin-hygiéniste en chef lui attribue.

4 La rubrique « Médecins-hygiénistes » qui précède l'article 60 de la Loi est abrogée.

5 L'article 60 de la Loi est abrogé.

6 La rubrique « Médecins-hygiénistes » qui précède l'article 61 de la Loi est abrogée et remplacée par ce qui suit :

Médecin-hygiéniste intérimaire

7 L'article 61 de la Loi est modifié

a) par l'abrogation du paragraphe (1) et son remplacement par ce qui suit :

61(1) En cas d'absence ou d'empêchement d'un médecin-hygiéniste ou de vacance de son poste, le médecin-hygiéniste en chef peut nommer un médecin à titre de médecin-hygiéniste intérimaire.

b) au paragraphe (2) de la version française, par la suppression de « par intérim doit remplir » et son remplacement par « intérimaire remplit ».

8 The Act is amended by adding after section 61.1 the following:

Agreements entered into by chief medical officer of health

61.11 The chief medical officer of health may enter into and amend an agreement with a portion of the public service specified in the First Schedule of the [Public Service Labour Relations Act](#) for the purpose of the organization and delivery of public health programs and services, the establishment of standards, the prevention of diseases and injuries and the promotion and protection of the health of the people of New Brunswick or any group of them.

9 The Act is amended by adding after section 64.1 the following:

Annual report

64.2(1) Commencing in the fiscal year 2026-2027, the chief medical officer of health shall prepare an annual report for the preceding fiscal year on the exercise of their functions under this Act containing the following information:

- (a) details concerning notifiable events and notifiable diseases;
- (b) details concerning outbreaks investigated;
- (c) details concerning the existence or possible existence of a public health emergency;
- (d) the number of and results of inspections;
- (e) the number of people vaccinated;
- (f) any information prescribed by regulation; and
- (g) any other information the chief medical officer of health considers appropriate.

64.2(2) The chief medical officer of health shall prepare the annual report and provide the final version of the report to the Minister within the times and in the manner prescribed by regulation.

64.2(3) The Minister shall table the annual report in the Legislative Assembly not later than the tenth sitting day of the Legislative Assembly after the Minister re-

8 La Loi est modifiée par l'adjonction de ce qui suit après l'article 61.1 :

Accords conclus par le médecin-hygiéniste en chef

61.11 Le médecin-hygiéniste en chef peut conclure un accord avec toute subdivision des services publics figurant à l'annexe 1 de la [Loi relative aux relations de travail dans les services publics](#) pour l'organisation et la fourniture de programmes et de services de la santé publique, l'établissement de normes, la prévention des maladies et des blessures et la promotion et la protection de la santé de la population du Nouveau-Brunswick ou de tout groupe de celle-ci ainsi que modifier un tel accord.

9 La Loi est modifiée par l'adjonction de ce qui suit après l'article 64.1 :

Rapport annuel

64.2(1) À partir de l'exercice financier 2026-2027, le médecin-hygiéniste en chef prépare un rapport annuel pour l'exercice financier précédent portant sur l'exercice des fonctions que lui confère la présente loi, lequel renferme ce qui suit :

- a) des renseignements sur les événements à déclaration obligatoire et les maladies à déclaration obligatoire;
- b) des renseignements sur les éclosions ayant fait l'objet d'une enquête;
- c) des renseignements sur l'existence, même possible, d'un état d'urgence sanitaire;
- d) le nombre d'inspections faites et leurs résultats;
- e) le nombre de personnes immunisées;
- f) les renseignements prescrits par règlement;
- g) tout autre renseignement qu'il juge indiqué.

64.2(2) Le médecin-hygiéniste en chef prépare le rapport annuel et en remet la version définitive au Ministre dans le délai et selon les modalités fixés par règlement.

64.2(3) Le Ministre dépose le rapport annuel à l'Assemblée législative dans les dix jours de séance suivant la réception de sa version définitive ou, si elle ne siège

ceives the final version of the report or, if the Legislative Assembly is not then in session, shall file a copy of the annual report with the Clerk of the Legislative Assembly.

10 Section 68 of the Act is amended by adding after paragraph (d.2) the following:

(d.3) prescribing information for the purposes of paragraph 64.2(1)(f),

(d.4) prescribing the times and manner for the purposes of subsection 64.2(2),

TRANSITIONAL PROVISIONS

Appointments before the commencement of this Amending Act

11(1) *The person who held office as the chief medical officer of health immediately before the commencement of this section who was appointed under the Civil Service Act before the commencement of this section shall be deemed, on the commencement of this section, to hold office as the chief medical officer of health appointed under section 58.1 of the Public Health Act and is appointed for a term of 7 years.*

11(2) *The appointment of the person who held office as the chief medical officer of health immediately before the commencement of this section who was appointed under the Civil Service Act before the commencement of this section is revoked.*

11(3) *Any person who held a position as a medical officer of health immediately before the commencement of this section who was appointed under paragraph 59(1)(b) of the Public Health Act as it read immediately before the commencement of this section shall be deemed, on the commencement of this section, to be appointed as a medical officer of health under section 59 of the Public Health Act.*

11(4) *Subsections (1) and (3) apply with the necessary modifications to an acting chief medical officer of health and an acting medical officer of health.*

pas à ce moment, en dépose une copie auprès du greffier de l'Assemblée législative.

10 L'article 68 de la Loi est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'alinéa d.2) :

d.3) prescrivant les renseignements aux fins d'application de l'alinéa 64.2(1)f),

d.4) fixant les délais et les modalités aux fins d'application du paragraphe 64.2(2),

DISPOSITIONS TRANSITOIRES

Nominations avant l'entrée en vigueur de la présente loi modificative

11(1) *Est réputée occuper, à l'entrée en vigueur du présent article, le poste de médecin-hygiéniste en chef nommé en vertu de l'article 58.1 de la Loi sur la santé publique et y est nommée pour un mandat de sept ans la personne qui, immédiatement avant l'entrée en vigueur du présent article, occupait le poste de médecin-hygiéniste en chef, y ayant été nommée en application de la Loi sur la Fonction publique avant l'entrée en vigueur du présent article.*

11(2) *Est révoquée la nomination de la personne qui occupait le poste de médecin-hygiéniste en chef immédiatement avant l'entrée en vigueur du présent article, y ayant été nommée en application de la Loi sur la Fonction publique.*

11(3) *Est réputée, à l'entrée en vigueur du présent article, avoir été nommée médecin-hygiéniste en vertu de l'article 59 de la Loi sur la santé publique toute personne qui, immédiatement avant l'entrée en vigueur du présent article, occupait un poste de médecin-hygiéniste, y ayant été nommée en application de l'alinéa 59(1)b) de cette loi dans sa version antérieure à l'entrée en vigueur du présent article.*

11(4) *Les paragraphes (1) et (3) s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, au médecin-hygiéniste en chef intérimaire et au médecin-hygiéniste intérimaire.*